

МИНИСТЕРСТВО ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
И ЭКОЛОГИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



MINISTRY OF NATURAL RESOURCES
AND ENVIRONMENT
OF THE RUSSIAN FEDERATION

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИИ
И МОНИТОРИНГУ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ**

(Росгидромет)
125993, г. Москва
Нововаганьковский пер., 12
Тел.: +7 (499) 252-38-73, 252-08-08
Факс: +7 (499) 255-52-26, 252-55-04
E-mail: unmc@mcc.mecom.ru

**FEDERAL SERVICE FOR
HYDROMETEOROLOGY AND
ENVIRONMENTAL MONITORING**
(Roshydromet)

Novovagan`kovsky Street, 12
125993, Moscow
Tel.: +7 (499) 252-38-73, 252-08-08
Fax: +7 (499) 255-52-26, 252-55-04
E-mail: unmc@mcc.mecom.ru

23.10.2015 № 100-90-39/19711

.....№.....

Исполнительному секретарю
РКИК ООН
г-же Кристиане Фигейрос

E-mail: secretariat@unfccc.int,
sessions@unfccc.int

Уважаемая г-жа Фигейрос!

На официальном Интернет-сайте Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИК ООН) 30 сентября с.г. размещен представленный Украиной документ о предполагаемом определяемом на национальном уровне вкладе в области предотвращения изменения климата (INDC).

Российская Федерация представляет заявление в связи с некоторыми положениями указанного заявления Украины, которое просим разместить на Интернет-сайте РКИК ООН.

Приложение: на 2 л.

С уважением,

А.В.Фролов
Национальный координатор по РКИК
ООН в Российской Федерации,
Руководитель Росгидромета

Statement by the Russian Federation on the “Intended Nationally Determined Contribution (INDC) of Ukraine to a New Global Climate Agreement”

The declaration of independence of the Autonomous Republic of Crimea and Crimea’s joining the Russian Federation constitute modes of implementing one of the fundamental UN principles – the principle of equal rights and self-determination by peoples as it was earlier the case when Ukraine became a member of the USSR in 1922 (without Crimea as part of the Ukrainian state at the time) and later on in 1991 when Ukraine declared independence.

The declaration of independence of Crimea and its joining the Russian Federation also fully correspond to the “Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Co-operation among States in accordance with the Charter of the United Nations” (1970) according to which the “the establishment of a sovereign and independent State, the free association or integration with an independent State or the emergence into any other political status freely determined by a people constitute modes of implementing the right of self-determination by that people”.

The decision declaring independence of the Autonomous Republic of Crimea and its joining the Russian Federation made by the people of Crimea at the general referendum and adoption of the said decision by the Parliament of the Autonomous Republic of Crimea elected in accordance with the Ukrainian Constitution were legitimate modes of implementing the right of self-determination by the people of Crimea and at the time the only possible way to protect its vital interests.

Ensuing from the implementation of the right to self-determination by the people of Crimea, the Republic of Crimea and the Federal City of Sevastopol are now subjected to the sovereignty of the Russian Federation after they became constituent entities of the Russian Federation with the adaptation of the Federal Constitutional Law of the Russian Federation (March, 21 2014) “On the Accession of the Republic of Crimea to the Russian Federation and the Establishment of New Constituent Entities within the Russian Federation – the Republic of Crimea and the Federal City of Sevastopol”.

**Заявление Российской Федерации в связи с документом
"Предполагаемый определяемый на национальном уровне вклад Украины в
новое глобальное соглашение по климату"**

Провозглашение независимости Крыма и его вхождение в состав Российской Федерации является реализацией одного из основополагающих принципов ООН – равноправия и самоопределения народов, как это ранее произошло в отношении самой Украины, вошедшей в состав Союза Советских Социалистических Республик в 1922 году (не имея в своем составе Крыма) и провозгласившей независимость в 1991 году.

Провозглашение независимости Крыма и его вхождение в состав Российской Федерации также полностью соответствует Декларации 1970 года о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, согласно которой "создание суверенного и независимого государства, свободное присоединение к независимому государству или объединение с ним, или установление любого другого политического статуса, свободно определенного народом, являются формами осуществления этим народом права на самоопределение".

Одобрение парламентом Автономной Республики Крым, избранным в соответствии с украинской конституцией, решений о провозглашении независимости Республики Крым и ее вхождении в состав Российской Федерации, принятых народом Крыма на всеобщем референдуме, стало законной формой реализации права народа Крыма на самоопределение и единственно возможным способом защиты его жизненно важных интересов.

В результате реализации народом Крыма своего права на самоопределение суверенитет Российской Федерации распространяется на всю территорию Республики Крым и города Севастополя, которые с принятием федерального конституционного закона Российской Федерации от 21 марта 2014 года "О принятии в Российскую Федерацию Республики Крым и образовании в составе Российской Федерации новых субъектов Республики Крым и города федерального значения Севастополя" являются субъектами Российской Федерации.